

ДОГОВОР ПУБЛИЧНОЙ ОФЕРТЫ

"Предложение об оказании услуг по таможенному оформлению товаров клиента компанией ОсОО «Экспресс Логистик Групп», официальным представителем DHL EXPRESS."

Г.Бишкек

Настоящий Договор является официальным предложением (публичной офертой) ОсОО «Экспресс Логистик Групп» (в дальнейшем «Исполнитель») для любого лица (далее – «Клиент»), которое примет настоящее предложение на указанных ниже условиях.

В соответствии с пунктом 1 статьи 395 Гражданского Кодекса Кыргызской Республики (ГК КР), в случае принятия изложенных ниже условий и оплаты Услуг лицо, производящее Акцепт этой Оферты, становится Заказчиком (в соответствии с статьи 399 ГК КР Акцепт Оферты равносителен заключению Договора на условиях, изложенных в Оферте).

Моментом полного и безоговорочного принятия Заказчиком предложения Исполнителя заключить договор оферты (акцептом оферты) считается факт оплаты Заказчиком услуг Исполнителя согласно условиям, указанным в настоящей Оферте.

Осуществляя оплату услуг, Заказчик гарантирует, что уже ознакомлен и принимает все условия Оферты в том виде, в каком они изложены в тексте настоящей Оферты, а также ознакомлен и согласен со стоимостью Услуг.

Текст настоящего Договора оферты (далее по тексту – «Договор», «Оферта») расположен по адресу: www.elg.kg (оферта) (далее – Сайт Исполнителя).

Если Вы не согласны с настоящим Договором оферты (любым из условий Договора), просим Вас не совершать действий, направленных на его заключение.

1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Для целей настоящего Договора приведенные ниже термины и определения используются в следующем значении:

«Оферта» — настоящий документ, Публичная Оферта услуг Исполнителя включает в себя организацию таможенного оформления товара Клиента по поручению и от имени Клиента на условиях, указанных настоящего Договора

«Акцепт Оферты» — полное и безоговорочное принятие Клиентом условий настоящей Оферты.

«Договор Оферты» — договор между Исполнителем и Клиентом на предоставление таможенных услуг, который заключается посредством Акцепта Оферты. Стороны принимают то обстоятельство, что Акцепт Оферты является достаточным условием для соблюдения требований к заключению Договора и форме.

«Акцепт»- действия Клиента, совершение которых подтверждает намерение Клиента заключить Договор, в т.ч. оформление Клиентом заказа в установленном на сайте порядке.

«Клиент» - любое дееспособное физическое лицо, изъявившее желание получить услуги по таможенному декларированию от Исполнителя и акцептовавшее Оферту на ниже описанных условиях.

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА ОФЕРТЫ

2.1. Предметом настоящего Договора является возмездное оказание Исполнителем Клиенту услуг по таможенному декларированию (далее – «Услуги») без уплаты таможенных и налоговых пошлин с использованием пассажирской таможенной декларации товара (далее - ПТД) или пассажирской таможенной декларации для экспресс-грузов (далее - ПТДЭГ) товара Клиента, предназначенного для личного пользования, перемещаемого через таможенную границу Евразийского экономического союза (далее – «таможенная граница»), на территории Кыргызской Республики в соответствии с международными договорами и актами в сфере таможенного регулирования, а также законодательством Кыргызской Республики о таможенном деле (в совокупности далее – «таможенное законодательство»);

2.2. Совершать иные действия, предусмотренные таможенным законодательством и согласованные с Клиентом, по представлению интересов Клиента во взаимоотношениях с таможенными органами, в том числе размещать товары и транспортные средства Клиента на складе временного хранения (далее – «СВХ»), либо во временных зонах таможенного контроля (далее - ВЗТК);

2.3. Клиент присоединяется к Договору путем совершения Акцепта.

2.4. Клиент, присоединившийся к Договору, принимает все установленные Договором условия и обязательства.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. Исполнитель обязан:

3.1.1. Исполнять поручения Клиента в соответствии с указаниями Клиента.

3.1.2. На основании оферты совершать все необходимые таможенные операции в отношении товаров, перемещаемых Клиентом через таможенную границу, в соответствии с порядком, установленным таможенным законодательством, при этом Исполнитель от имени Клиента или от своего имени, но за счет Клиента заключает договоры на оказание услуг СВХ, а также осуществляет расчеты по этим договорам.

3.1.3. По поручению Клиента совершать от своего имени, но за счет Клиента, либо от имени и за счет Клиента, юридические и иные действия, связанные с получением лицензий, сертификатов, разрешений и (или) иных документов, подтверждающих соблюдение установленных запретов и ограничений и необходимых для выпуска товаров.

3.1.4. Информировать Клиента обо всех спорных вопросах, возникших при совершении таможенных операций и необходимости предоставления дополнительных сведений и документов.

3.1.5. Сообщать Клиенту по его требованию все сведения о ходе исполнения поручений.

3.1.6. Осуществлять досмотр груза на любом этапе его транспортировки.

4.1. Клиент обязан:

4.4.1. Производится Клиентом в порядке предварительной оплаты в размере 100% суммы Услуг.

4.4.2. Оплата по настоящему Договору производится в безналичной форме путем банковского перевода с использованием систем интернет-эквайринга или иных платежных провайдеров и систем по приему платежей через Интернет. Оплата может быть произведена также путем банковского перевода на расчетный счет Исполнителя.

4.4.3. Предоставлять Исполнителю в полном объеме все необходимые, достоверные и оформленные в соответствии с требованиями таможенного законодательства документы и сведения, необходимые для таможенных целей.

4.4.4. Представляемые документы должны быть на русском языке. В случае представления документов на иностранном языке к ним должен быть приложен перевод на русский язык, при этом документы должны быть заверены нотариально либо подписью уполномоченного лица Клиента и печатью Клиента.

4.4.5. Предоставлять Таможенному представителю техническую документацию на товары, сведения по которым в товарно-сопроводительной документации изложены не полностью или отсутствуют.

4.4.6. Обеспечивать достоверность и строгое соответствие сведений, содержащихся в представленных документах, с фактическими данными и действительными характеристиками товаров, перемещаемых через таможенную границу. Незамедлительно информировать Таможенного представителя обо всех изменениях в ранее предоставленных документах и сведениях, в том числе во внешнеэкономических договорах (соглашениях) и других документах, влияющих на соблюдение требований законодательства Кыргызской Республики и международных договоров, о любом обнаруженном изменении, уничтожении, повреждении или утрате средств таможенной идентификации, повреждении тары или упаковки, несоответствии товаров сведениям о них в транспортных, коммерческих и иных документах, несоответствии сведений о товарах в различных документах и иных обстоятельствах, имеющих отношение к совершению таможенных операций.

4.4.7. При использовании указанных товаров в иных целях обязуюсь уплатить таможенные платежи, не уплаченные при таможенном оформлении в размере невыполненного обязательства по платежам в соответствии с таможенным законодательством.

Уплатив таможенные платежи в отношении перемещаемых через таможенную границу товаров, указанные в статье 46 Таможенного кодекса Евразийского экономического союза, и (или) обеспечить их уплату в соответствии с таможенным законодательством, и предоставлять Исполнителю документы, подтверждающие уплату таможенных платежей и (или) обеспечение уплаты, включая выписки из банковских документов.

4.4.8. Возмещать Исполнителю понесенные им в целях исполнения обязательств по Договору издержки.

5.1. Исполнитель вправе:

5.1.2. Проверять полномочия Клиента и его представителей в отношении товаров.

5.1.3. Требовать от Клиента документы и сведения, необходимые для таможенных целей, и получать такие документы и сведения в сроки, обеспечивающие соблюдение требований, установленных таможенным законодательством.

5.1.4. Осуществлять все предусмотренные таможенным законодательством действия, необходимые для совершения таможенных операций в отношении товаров и транспортных средств Клиента.

5.1.5. Не совершать таможенные операции, если Клиентом не предоставлены все необходимые документы, либо не уплачены и (или) не обеспечена уплата таможенных платежей.

5.1.6. Вносить изменения и (или) дополнения в сведения при таможенном оформлении, от имени Клиента.

5.1.7. Уведомлять и информировать клиента о грузе, который отправляется через сеть DHL EXPRESS, с помощью различных средств связи.

6.1. Клиент вправе:

6.1.1. Присутствовать при совершении таможенных операций.

6.1.2. Обращаться к Исполнителю за разъяснениями требований таможенных органов и таможенных правил, действующих в Кыргызской Республике.

6.1.3. Требовать от Исполнителя предоставления полной и достоверной информации в устной или письменной форме о ходе процесса таможенного оформления и таможенного контроля его товаров и транспортных средств.

6.1.4. Отказаться от информирования, присылаемых Исполнителем, перейдя по ссылке, указанной в электронном письме или написав в службу поддержки Исполнителя.

4. ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

4.1. Действие договора распространяются на товары, доставляемые DHL EXPRESS в адрес физического лица или отправляемых физическим лицом по сети DHL и оформляемые с использованием ПТД либо ПТДЭГ, без уплаты таможенных платежей и пошлин.

4.2. Клиент дает право Исполнителю обрабатывать, хранить и использовать персональные данные для целей исполнения условий договора, а также на трансграничную передачу персональных данных в рамках обработки во внутренних автоматизированных информационных системах компании DHL Express, а именно номер удостоверения личности (паспорт), ИНН и контактные данные.

4.3. Исполнитель обязуется использовать персональные данные только для целей исполнения условий данного договора и предпринимать необходимые меры для защиты персональных

данных. Клиент дает согласие на обработку и хранение своих персональных данных, а также их трансграничную передачу.

4.4. Клиент соглашается и подтверждает Условий использования сайта компании DHL.

4.5. DHL EXPRESS, не несет ответственности за любые непреднамеренные, косвенные, штрафные и случайные убытки, упущенную выгоду или убытки, связанные с потерей данных или перерывом в производственной деятельности, понесенные в результате использования или невозможности использования веб-сайта DHL, а также систем, услуг, текстового наполнения и иной информации от компании DHL на основании гарантий, договоров, в результате правонарушений или по каким-либо другим юридическим причинам, а также независимо от осведомленности компании DHL о возможности таких убытков.

4.6. Любая информация, полученная в соответствии с Договором, не подлежит разглашению и распространению, за исключением случаев передачи информации государственному органу в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.

4.7. Стоимость услуги формируется на основании действующих тарифов на день оказания услуги. Тарифы на услуги таможенного декларирования размещены на сайте www.elg.kg Оплата должна быть произведена путем безналичного расчета, в том числе с использованием электронных платежных систем, или наличным расчетом до выдачи/приема товара.

4.8. Клиент несет ответственность за полноту и достоверность предоставленных сведений о декларируемом товаре, а также о цели его использования.

4.9. Договор вступает в силу в первый день фактического оказания услуги или осуществления DHL иных действий, вытекающих из предмета настоящего договора.

4.10. Стороны соглашаются, что на основании ст.395 Гражданского Кодекса Кыргызской Республики Договор может быть заключен в любой форме, предусмотренной для совершения сделок, если законом для договоров данного вида не установлена определенная форма.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики.

5.2. В случае предоставления Клиентом Исполнителю недостоверных сведений и (или) документов или непредставления необходимых сведений и (или) документов, а также совершения Клиентом любых иных действий/бездействия, повлекших причинение Исполнителю любых убытков, в том числе, но не ограничиваясь следующими: любые виды административных наказаний, любые санкции со стороны уполномоченных органов и т.д., Клиент обязан возместить Исполнителю все убытки в виде суммы уплаченных штрафов, пошлин, налогов, пени и иных платежей в течение пяти рабочих дней с момента направления ему соответствующего требования Исполнителя.

5.3. Таможенный представитель не несет ответственности за внутритарную недостачу содержимого грузовых мест, принятых или переданных в исправной таре; за несоблюдение правил маркировки товаров марками акцизного сбора, совершение валютных операций, связанных с перемещением товаров через таможенную границу, выполнение условий внешнеторговых сделок.

5.4. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, если таковые явились следствием действия обстоятельств непреодолимой силы, не поддающихся разумному контролю Сторон, возникших после заключения Договора, а также объективно препятствующих полному или частичному выполнению сторонами своих обязательств по Договору, включая, но не ограничиваясь перечисленным: войны, военные действия любого характера, блокады, забастовки, землетрясения, наводнения, пожары и другие стихийные бедствия, а также решения и действия или бездействия таможенных органов и иных должностных лиц, в том числе за осуществление ими таможенного оформления и таможенного контроля, сбоя в системе электронного декларирования. Срок исполнения Сторонами договорных обязательств соразмерно отодвигается на время действия таких обстоятельств.

5.5. Доставка груза производится после оплаты услуг клиентом.

6. ОБРАБОТКА И ЗАЩИТА ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

6.1. Правовое регулирование

Настоящий Договор регулируется, в том числе, положениями о защите персональных данных, установленными Цифровым кодексом Кыргызской Республики от 31 июля 2025 года № 178, а также Законом Кыргызской Республики «Об информации персонального характера».

6.2. Цель и объем обработки персональных данных

Клиент (Субъект персональных данных) предоставляет ОсОО «Экспресс Логистик Групп» согласие на обработку своих персональных данных исключительно в целях:

- таможенного оформления и декларирования грузов;
- оказания транспортно-экспедиторских услуг;
- исполнения требований таможенного и налогового законодательства Кыргызской Республики.

6.3. Объем обрабатываемых данных ограничивается сведениями, необходимыми для достижения указанных целей, включая: фамилию, имя, отчество, паспортные данные, идентификационный номер налогоплательщика (при необходимости), контактные данные и адрес регистрации.

6.4. Передача персональных данных третьим лицам

Клиент соглашается, что его персональные данные могут быть переданы:

- уполномоченным государственным органам Кыргызской Республики (включая таможенные и налоговые органы) в случаях и порядке, предусмотренных законодательством;
- партнерам и контрагентам ОсОО «Экспресс Логистик Групп» (в том числе агентам, таможенным представителям, перевозчикам, операторам складов временного хранения и (или) таможенных складов), осуществляющим обработку персональных данных по поручению ОсОО «Экспресс Логистик Групп» и обязующимся соблюдать режим конфиденциальности в соответствии с требованиями Цифрового кодекса Кыргызской Республики.

6.5. Права субъекта персональных данных (Клиента)

Клиент имеет право:

- получать информацию о факте, правовых основаниях и целях обработки его персональных данных;
- требовать уточнения, обновления или изменения своих персональных данных;
- требовать блокирования или уничтожения своих персональных данных, если они не являются необходимыми для достижения заявленных целей обработки, при условии исполнения всех обязательств, вытекающих из настоящего Договора и законодательства Кыргызской Республики.

7. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

7.1. Все споры, возникающие между Сторонами в связи с Договором, подлежат разрешению путем переговоров. Стороны установили обязательный претензионный порядок урегулирования споров. Сторона, получившая претензию другой Стороны по вопросам исполнения Договора, должна рассмотреть ее и дать ответ по существу претензии не позднее одного месяца со дня получения претензии.

7.2. В случае невозможности достижения согласия путем переговоров, в течение 30 (тридцати) календарных дней с момента получения претензии Стороной, споры подлежат рассмотрению в судебном порядке Кыргызской Республики.

8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

8.1. Договор вступает в силу с даты его Акцепта Клиентом и действует неопределенный срок. Любая из Сторон вправе расторгнуть договор, предупредив об этом другую сторону в письменном виде не позднее, чем за 30 дней.

8.2. Сведения, полученные Сторонами в процессе заключения Договора и исполнения обязательств по Договору, включая банковскую и прочую информацию, являются конфиденциальной информацией. Стороны обязуются не разглашать конфиденциальную информацию третьим лицам, за исключением случаев передачи прав и обязательств по Договору третьим лицам, а также в случаях, предусмотренных законодательством КР.

8.3. Клиент подтверждает, что ознакомился и полностью согласен с положениями Договора оплатив по данной Оферте означает согласие со всеми условиями (пунктами), перечисленными выше.

АЙКЫН ОФЕРТА КЕЛИШИМИ

“DHL EXPRESS расмий өкүлү “Экспресс Логистик Групп” ЖЧК компаниясы тарабынан кардардын товарларын бажылык тариздөө боюнча кызмат көрсөтүү жөнүндө сунушу”

Бишкек ш.

Ушул Келишим “Экспресс Логистик Групп” ЖЧКнын (мындан ары “Аткаруучу”) төмөндө көрсөтүлгөн шарттарда ушул сунушту кабыл алган ар кандай жак (мындан ары – “Кардар”) үчүн расмий сунушу болуп саналат.

Кыргыз Республикасынын Жарандык кодексинин (КР ЖК) 395-беренесинин 1-пунктуна ылайык, төмөндө көрсөтүлгөн шарттарды кабыл алган жана Кызматтарга төлөгөн учурда ушул Офертанын Акцептин жасаган адам Тапшырыкчы болот (КР Жарандык кодексинин 399-беренесине ылайык Оферта Офертада берилген шарттарда Келишим түзүүгө күчү бирдей болот).

Тапшырыкчы тарабынан Аткаруучунун оферта келишимин (оферта акцепти) түзүү сунушун толук жана шартсыз кабыл алынган учур болуп ушул Офертада көрсөтүлгөн шарттарга ылайык Аткаруучунун кызмат көрсөтүүлөрүнө Тапшырыкчынын төлөө фактысы эсептелет.

Кызмат көрсөтүүлөргө төлөө менен Тапшырыкчы Офертанын бардык шарттары менен таанышканын жана аны ушул Офертанын текстинде баяндалгандай түрдө кабыл алгандыгын, ошондой эле Кызмат көрсөтүүлөрдүн наркы менен таанышкандыгын жана макулдугун кепилдейт.

Ушул Оферта келишиминин (мындан ары текст боюнча – “Келишим”, “Оферта”) тексти www.elg.kg (оферта)дарегинде жайгашкан (мындан ары – Аткаруучунун сайты).

Эгерде сиз ушул Оферта келишиминин шарттарына (Келишимдин шарттарынын бирине) макул болбосоңуз, аны түзүүгө багытталган иш-аракеттерди жасабоону өтүнөбүз.

1. ТЕРМИНДЕР ЖАНА АНЫКТАМАЛАР

Ушул Келишимдин максаттары үчүн төмөндө берилген терминдер жана аныктамалар төмөнкүдөй мааниде колдонулат:

“Оферта” — ушул документ, Аткаруучунун кызмат көрсөтүүлөрүнүн Айкын офертасы ушул Келишимде көрсөтүлгөн шарттарда Кардардын тапшырмасы боюнча жана анын атынан Кардардын товарын бажылык тариздөөнү уюштурууну камтыйт.

“Офертанын акцепти” — Кардардын ушул Офертанын шарттарын толук жана шартсыз кабыл алуусу.

“Оферта келишими” — Аткаруучу менен Кардардын ортосунда Офертанын акцепти аркылуу түзүлгөн бажы кызматтарын көрсөтүүгө келишим. Тараптар Офертанын акцепти Келишим түзүүгө жана анын формасына карата талаптарды сактоо үчүн жетиштүү шарт болуп санала тургандыгын кабыл алышат.

“Акцепт” - Кардардын Келишим түзүүгө ниетин тастыктаган иш-аракеттери, анын ичинде Кардардын тапшырыкты Сайтта белгиленген тартипте тариздөөсү.

“Кардар” – Аткаруучудан бажылык декларациялоо боюнча кызмат көрсөтүүлөрдү алууну каалаган жана төмөндө берилген шарттарда Офертаны акцептеген аракетке жөндөмдүү жеке жак.

2. ОФЕРТА КЕЛИШИМИНИН ПРЕДМЕТИ

2.1. Ушул Келишимдин предмети болуп эл аралык келишимдерге жана бажылык жөнгө салуу чөйрөсүндөгү актыларга, ошондой эле бажы иши жөнүндө Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык (жалпысынан мындан ары – “бажы мыйзамдары”) Кыргыз Республикасынын аймагында Евразия экономикалык бирлигинин бажы чек арасы (мындан ары – бажы чек арасы) аркылуу өткөрүлүүчү Кардардын жеке пайдалануу үчүн арналган товарынын жүргүнчүлүк бажы декларациясын (мындан ары - ЖБД) же экспресс-жүктөр үчүн жүргүнчүлөрдүн бажы декларациясын (мындан ары - ЭЖЖБД) пайдалануу менен бажы жана салык алымдарын төлөбөстөн Аткаруучу тарабынан бажы декларациясы боюнча кызматтарды (мындан ары – “Кызмат көрсөтүүлөр”) Кардарга акы төлөө менен көрсөтүүсү саналат;

2.2. Бажы мыйзамдарында каралган жана Кардар менен макулдашылган, бажы органдары менен өз ара мамилелерде Кардардын кызыкчылыктарын көрсөтүү боюнча башка аракеттерди жасоо, анын ичинде Кардардын товарларын жана транспорт каражаттарын убактылуу сактоо кампасына (мындан ары – “УСК”) же бажылык контролдоонун убактылуу зоналарына (мындан ары – БКУЗ) жайгаштыруу;

2.3. Кардар Келишимге Акцепт жасоо аркылуу кошулат.

2.4. Келишимге кошулган Кардар Келишимде белгиленген бардык шарттарды жана милдеттенмелерди кабыл алат.

3. ТАРАПТАРДЫН УКУКТАРЫ ЖАНА МИЛДЕТТЕРИ

3.1. Аткаруучу милдеттүү:

3.1.1. Кардардын көрсөтмөсүнө ылайык Кардардын тапшырмаларын аткарууга.

3.1.2. Офертанын негизинде бажы мыйзамдарында белгиленген тартипке ылайык Кардар тарабынан бажы чек арасы аркылуу өткөрүлүүчү товарларга карата бардык зарыл болгон бажы операцияларын жүргүзүүгө, мында Аткаруучу Кардардын атынан же өзүнүн атынан, бирок Кардардын эсебинен УСК кызматтарын көрсөтүүгө келишимдерди түзөт, ошондой эле ушул келишимдер боюнча эсептешүүлөрдү жүргүзөт.

3.1.3. Кардардын тапшырмасы боюнча лицензияларды, сертификаттарды, уруксаттарды жана (же) белгиленген тыюу салуулардын жана чектөөлөрдүн сакталышын тастыктаган жана товарларды чыгаруу үчүн зарыл болгон документтерди алууга байланыштуу юридикалык жана башка аракеттерди өз атынан, бирок Кардардын эсебинен же Кардардын атынан жана анын эсебинен жасоого.

3.1.4. Бажы операцияларын жүргүзүүдө пайда болгон бардык талаш маселелер жана кошумча маалыматтарды жана документтерди берүү зарылдыгы жөнүндө Кардарга маалымдоого.

3.1.5. Кардардын талабы боюнча тапшырмалардын аткарылышы жөнүндө бардык маалыматтарды билдирүүгө.

3.1.6. Жүктү аны ташуунун каалаган этабында текшерүүнү жүргүзүүгө.

4.1. Кардар милдеттүү:

4.4.1. Төлөө Кардар тарабынан Кызмат көрсөтүүнүн суммасынын 100% өлчөмүндө алдын ала төлөө тартибинде жүргүзүлөт.

4.4.2. Ушул Келишим боюнча төлөм интернет-эквайринг тутумун же башка төлөм провайдерлерин жана төлөмдөрдү Интернет аркылуу кабыл алуу тутумдарын пайдалануу менен банктык которуу аркылуу накталай эмес формада жүргүзүлөт. Төлөм Аткаруучунун эсептешүү эсебине банктык которуу аркылуу да жүргүзүлүшү мүмкүн.

4.4.3. Аткаруучуга бажы максаттары үчүн зарыл болгон бардык керектүү, анык жана бажы мыйзамдарынын талаптарына ылайык таризделген документтерди жана маалыматтарды толук көлөмдө берүүгө.

4.4.4 Берилүүчү документтер орус тилинде болушу керек. Документтер чет тилде берилген учурда аларга орус тилиндеги котормосу тиркелиши керек, мында документтер нотариус тарабынан же Кардардын ыйгарым укуктуу адамынын кол тамгасы жана Кардардын мөөрү менен күбөлөндүрүлүшү керек.

4.4.5. Товардык-коштоочу документтерде алар тууралуу маалыматтар толук берилбеген же жок болгон товарларга карата техникалык документтерди Бажы өкүлүнө берүүгө.

4.4.6. Берилген документтерде камтылган маалыматтардын тууралыгын жана бажы чек арасы аркылуу өткөрүлүүчү товарлардын иш жүзүндөгү маалыматтары жана анык мүнөздөмөлөрү менен так шайкештигин камсыз кылууга. Мурда берилген документтердеги жана маалыматтардагы, анын ичинде Кыргыз Республикасынын мыйзамдарынын жана эл аралык келишимдердин талаптарын сактоого таасир этүүчү тышкы соода келишимдериндеги (макулдашуулардагы) жана башка документтердеги бардык өзгөрүүлөр жөнүндө, бажылык идентификациялоо каражаттарынын аныкталган ар кандай өзгөрүүлөрү, жок кылынышы, бузулушу же жоголушу, таранын же таңгактын бузулушу, товарлардын транспорттук, коммерциялык жана башка документтердеги алар жөнүндө маалыматтарга шайкеш эместиги, ар кандай документтердеги товарлар жөнүндө маалыматтардын шайкеш эместиги жана бажы операцияларын жүргүзүүгө тиешеси башка жагдайлар жөнүндө дароо маалымдоого.

4.4.7. Көрсөтүлгөн товарларды башка максаттарда пайдаланган учурда бажылык тариздөөдө төлөнбөгөн, бажы мыйзамдарына ылайык төлөмдөр боюнча аткарылбаган милдеттенмелердин өлчөмүндө бажы төлөмдөрүн төлөөгө. Евразия экономикалык бирлигинин Бажы кодексинин 46-беренесинде көрсөтүлгөн бажы чек арасы аркылуу өткөрүлүүчү товарларга карата бажы төлөмдөрүн төлөөгө жана (же) алардын бажы мыйзамдарына ылайык алардын төлөнүшүн камсыз кылууга жана Аткаруучуга бажы төлөмдөрүнүн төлөнгөндүгүн тастыктаган документтерди жана (же) банктык документтерден көчүрмөлөрдү кошо алганда, төлөөнү камсыз кылууга.

4.4.8. Келишим боюнча милдеттенмелерди аткаруу максатында Аткаруучу тарткан чыгымдардын ордун толтурууга.

5.1. Аткаруучу укуктуу:

5.1.2. Кардардын жана анын өкүлдөрүнүн товарларга карата ыйгарым укуктарын текшерүүгө.

5.1.3. Кардардан бажы максаттары үчүн зарыл болгон документтерди жана маалыматтарды талап кылууга жана мындай документтерди жана маалыматтарды бажы мыйзамдарында белгиленген талаптардын сакталышын камсыз кылган мөөнөттөрдө алууга.

5.1.4. Кардардын товарларына жана транспорт каражаттарына карата бажы операцияларын жүргүзүү үчүн зарыл болгон бажы мыйзамдарында каралган бардык аракеттерди жүзөгө ашырууга.

5.1.5. Эгерде Кардар тарабынан бардык зарыл документтер берилбесе же бажы төлөмдөрү төлөнбөсө жана (же) төлөө камсыздалбаса, бажы операцияларын жүргүзбөөгө.

5.1.6. Кардардын атынан бажылык тариздөөдө маалыматтарга өзгөртүүлөрдү жана (же) толуктоолорду киргизүүгө.

5.1.7. Кардарга DHL EXPRESS тармагы аркылуу жөнөтүлгөн жүк жөнүндө ар кандай байланыш каражаттары менен кабарлоого жана маалымдоого.

6.1. Кардар укуктуу:

6.1.1. Бажы операцияларын жүргүзүүгө катышууга.

6.1.2. Бажы органдарынын талаптары жана Кыргыз Республикасында колдонулган бажы эрежелери боюнча түшүндүрмө алуу үчүн Аткаруучуга кайрылууга.

6.1.3. Аткаруучудан анын товарларын жана транспорт каражаттарын бажылык тариздөө жана бажылык контролдоо процессинин жүрүшү жөнүндө оозеки же жазуу жүзүндө толук жана так маалымат берүүнү талап кылууга.

6.1.4. Электрондук почтада көрсөтүлгөн шилтеме аркылуу же Аткаруучуну колдоо кызматына жазуу аркылуу Аткаруучу тарабынан жөнөтүлгөн маалымдоодон баш тартууга.

4. ЖАЛПЫ КЫЗМАТ КӨРСӨТҮҮ ШАРТТАРЫ

4.1. Келишимдин аракети DHL EXPRESS тарабынан жеке жактын дарегине DHL EXPRESS тарабынан жеткирилген же жеке жак тарабынан DHL тармагы боюнча жөнөтүлгөн жана бажы төлөмдөрүн жана алымдарын төлөөсүз, ЖБД же ЭЖЖБД менен таризделген товарларга карата жайылтылат.

4.2. Кардар Аткаруучуга келишимдин шарттарын аткаруу максаттары үчүн жеке маалыматтарды иштеп чыгууга, сактоого жана пайдаланууга, ошондой эле DHL Express компаниясынын ички автоматташтырылган маалымат системаларында иштеп чыгуунун алкагында жеке маалыматтарды, атап айтканда өздүк күбөлүктүн номерин (паспорт), СИН жана байланыш маалыматтарын чек ара аралык берүүгө укук берет.

4.3. Аткаруучу жеке маалыматтарды үшүл келишимдин шарттарын аткаруу максатында гана пайдаланууга жана жеке маалыматтарды коргоо үчүн зарыл чараларды көрүүгө милдеттенет. Кардар өзүнүн жеке маалыматтарын иштеп чыгууга жана сактоого, ошондой эле аларды чек ара аркылуу берүүгө макулдук берет.

4.4. Кардар DHL компаниясынын сайты пайдалануу шарттарына макул жана ырастайт.

4.5. DHL EXPRESS DHL веб-сайтын, тутумдарын, кызматтарын, тексттик толуктоосун жана кепилдиктин, келишимдердин негизинде DHL компаниясынын башка маалыматын пайдалануунун же пайдалануунун мүмкүн эместигинин натыйжасында, укук бузуулардын натыйжасында же башка юридикалык себептерден улам, ошондой эле DHL компаниянын мындай чыгымдардын мүмкүндүгү жөнүндө маалымдуулугунан көз карандысыз келип чыккан маалыматтардын жоголушуна же өндүрүштүк иштин үзгүлтүккө учурашына байланыштуу кандайдыр бир атайылап,

кыйыр, айып пулдук жана кокустан келтирилген чыгымдар, алынбай калган пайда же чыгымдар үчүн жооп бербейт.

4.6. Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык мамлекеттик органга маалымат берилген учурлардан тышкары, Келишимге ылайык алынган ар кандай маалымат ачыкка чыгарылбайт жана таркатылбайт.

4.7. Кызмат көрсөтүүнүн наркы кызмат көрсөтүү күнүнө карата колдонуудагы тарифтердин негизинде түзүлөт. Бажылык декларациялоо кызматтарына тарифтер www.elg.kg сайтында жайгаштырылган. Төлөм накталай эмес эсептешүү аркылуу, анын ичинде электрондук төлөм системаларын пайдалануу аркылуу же товар берилгенге/кабыл алынганга чейин накталай эсептешүү аркылуу жүргүзүлүүгө тийиш.

4.8. Кардар декларациялануучу товар жөнүндө, ошондой эле аны пайдалануунун максаты жөнүндө берилген маалыматтардын толуктугу жана аныктыгы үчүн жоопкерчилик тартат.

4.9. Келишим иш жүзүндө кызмат көрсөткөн же DHL ушул келишимдин предметинен келип чыккан башка аракеттерди ишке ашырган биринчи күнү күчүнө кирет.

4.10. Тараптар Кыргыз Республикасынын Жарандык кодексинин 395-беренесинин негизинде эгерде мыйзамда мындай түрдөгү келишимдер үчүн белгилүү бир форма белгиленбесе, Келишим бүтүмдөрдү жасоо үчүн каралган ар кандай формада түзүлүшү мүмкүн экендигине макул болушат.

5. ТАРАПТАРДЫН ЖООПКЕРЧИЛИГИ

5.1. Тараптар Келишим боюнча милдеттенмелерди аткарбагандыгы же талаптагыдай эмес аткаргандыгы үчүн Кыргыз Республикасынын колдонуудагы мыйзамдарына ылайык жоопкерчилик тартышат.

5.2. Кардар Аткаруучуга анык эмес маалыматтарды жана (же) документтерди берген же зарыл маалыматтарды жана (же) документтерди бербеген учурда, ошондой эле Кардар Аткаруучуга ар кандай чыгым келтирген, анын ичинде, бирок алар менен чектелбестен: административдик жазанын түрлөрүнө, ыйгарым укуктуу органдар тарабынан ар кандай санкцияларга ж.б. алып келген башка аракеттерди/аракетсиздикти жасаган учурда Кардар Аткаруучуга төлөнгөн айып пулдардын, алымдардын, салыктардын, туумдардын жана башка төлөмдөрдүн суммасы түрүндө бардык чыгашаларды ага Аткаруучунун тиешелүү талабы жөнөтүлгөн учурдан тартып беш жумуш күндүн ичинде ордун толтурууга милдеттүү.

5.3. Бажы өкүлү оң идиште кабыл алынган же берилген жүк орундарынын ичиндегилердин идиштин ичинде кем чыкканы үчүн; товарларды акциздик жыйымдын маркалары менен маркалоо эрежелерин сактабагандыгы, товарларды бажы чек арасы аркылуу алып өткөрүүгө байланыштуу валюталык операцияларды жүргүзгөндүгү, тышкы соода бүтүмдөрүнүн шарттарын аткаргандыгы үчүн жоопкерчилик тартпайт.

5.4. Тараптар Келишим боюнча милдеттенмелерди аткарбагандыгы же талаптагыдай эмес аткаргандыгы үчүн, эгерде алар Келишим түзүлгөндөн кийин келип чыккан, Тараптардын акылга сыярлык көзөмөлүнөн тышкары болгон, ошондой эле Тараптардын Келишим боюнча өз милдеттенмелерин толук же жарым-жартылай аткаруусуна объективдүү тоскоолдук кылган жагдайлардын, анын ичинде, бирок алар менен чектелбестен төмөнкүлөрдүн таасири болсо: согуш, ар кандай мүнөздөгү согуш аракеттери, блокадалар, иш таштоолор, жер титирөө, суу ташкыны, өрт жана башка жаратылыш кырсыктары, ошондой эле бажы органдарынын жана башка кызмат адамдарынын чечимдери жана аракеттери же аракетсиздиги үчүн, анын ичинде алардын бажылык тариздөөнү жана бажылык контролду жүзөгө ашыруусу үчүн, электрондук

декларациялоо системасындагы үзгүлтүктөр үчүн жоопкерчиликтен бошотулат. Тараптардын келишимдик милдеттенмелерди аткаруу мөөнөтү мындай жагдайлар колдонулган мезгилге ылайык кийинкиге жылдырылат.

5.5. Жүктү жеткирүү Кардар Кызматтарга төлөгөндөн кийин жүргүзүлөт.

6. ЖЕКЕ МААЛЫМАТТАРДЫ ИШТЕП ЧЫГУУ ЖАНА КОРГОО

6.1. Укуктук жөнгө салуу

Ушул Келишим анын ичинде, 2025-жылдын 31-июлундагы №178 Кыргыз Республикасынын Санарип кодекси, ошондой эле “Жеке мүнөздөгү маалымат жөнүндө” Кыргыз Республикасынын Мыйзамы менен белгиленген, жеке маалыматтарды коргоо жөнүндө жоболор менен жөнгө салынат.

6.2. Жеке маалыматтарды иштеп чыгуу максаты жана көлөмү

Кардар (Жеке маалыматтар субъекти) «Экспресс Логистик Групп» ЖЧКга төмөнкү максаттарда гана өзүнүн жеке маалыматын иштеп чыгууга макулдугун берет:

- жүктөрдү бажылык тариздөө жана декларациялоо;
- транспорттук-экспедитордук кызмат көрсөтүү;
- Кыргыз Республикасынын бажы жана салык мыйзамдарынын талаптарын аткаруу.

6.3. Иштелип чыгуучу маалыматтардын көлөмү көрсөтүлгөн максаттарга жетүү үчүн зарыл болгон маалыматтар менен чектелет: фамилиясы, аты, атасынын аты, паспорттук маалыматтары, салык төлөөчүнүн идентификациялык номери (зарыл болгондо), байланыш маалыматтары жана каттоо дереги.

6.4. Жеке маалыматтарды үчүнчү жактарга берүү

Кардар анын жеке маалыматтары берилиши мүмкүн экенине макул болот:

- мыйзамда каралган учурларда жана тартипте Кыргыз Республикасынын ыйгарым укуктуу мамлекеттик органдарына (бажы жана салык органдарын кошо алганда);
- «Экспресс Логистик Групп» ЖЧКнын тапшырмасы боюнча жеке маалыматтарды иштеп чыгарууну ишке ашыруучу жана Кыргыз Республикасынын Санарип кодексинин талаптарынын купуялуулук режимин сактоого милдеттенген, «Экспресс Логистик Групп» ЖЧКнын өнөктөштөрүнө жана контрагенттерине (анын ичинде агенттерге, бажы өкүлдөрүнө, ташуучуларга, убактылуу сактоочу кампалардын жана (же) бажы кампаларынын операторлоруна).

6.5. Жеке маалыматтар субъектинин (Кардардын) укуктары

Кардар укуктуу:

- анын жеке маалыматтарын иштеп чыгуу фактысы, укуктук негиздери жана максаттары жөнүндө маалымат алуу;
- өзүнүн жеке маалыматтарын тактоону, жаңыртууну же өзгөртүүнү талап кылуу;
- эгерде өзүнүн жеке маалыматтары билдирилген иштеп чыгуу максатына жетүү үчүн зарыл болуп саналбаса, ушул Келишимден жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарынан келип чыккан бардык милдеттенмелерин аткарган шартта аларды бөгөттөөнү же жок кылууну талап кылуу.

7. ТАЛАШ-ТАРТЫШТАРДЫ ЧЕЧҮҮ ТАРТИБИ

7.1. Келишимге байланыштуу Тараптардын ортосунда пайда болгон бардык талаш-тартыштар сүйлөшүүлөр аркылуу чечилүүгө тийиш. Тараптар талаш-тартыштарды жөнгө салуунун милдеттүү дооматтык тартибин белгилешти. Келишимди аткаруу маселелери боюнча экинчи Тараптын дооматын алган Тарап аны карап чыгууга жана доону алган күндөн тартып бир айдан кеч эмес доонун маңызы боюнча жооп берүүгө тийиш.

7.2. Тарап дооматты алган учурдан тартып 30 (отуз) календардык күндүн ичинде сүйлөшүүлөр аркылуу макулдашууга жетишүү мүмкүн болбогон учурда, талаш-тартыштар Кыргыз Республикасынын сотунда сот тартибинде каралат.

8. КОРУТУНДУ ЖОБОЛОР

8.1. Келишим Кардар аны Акцепт кылган күндөн тартып күчүнө кирет жана белгисиз мөөнөткө колдонулат. Тараптардын бири бул тууралуу экинчи тарапка 30 күндөн кеч эмес жазуу жүзүндө эскертип, келишимди бузууга укуктуу.

8.2. Келишим түзүү жана Келишим боюнча милдеттенмелерди аткаруу процессинде Тараптар алган маалыматтар, анын ичинде банктык жана башка маалыматтар купуя маалымат болуп саналат. Тараптар Келишим боюнча укуктарды жана милдеттенмелерди үчүнчү жактарга өткөрүп берүү учурларынан, ошондой эле Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралган учурлардан тышкары, купуя маалыматты үчүнчү жактарга ачыкка чыгарбоого милдеттенишет.

8.3. Кардар Келишимдин жоболору менен таанышып чыккандыгын жана толугу менен макул экендигин тастыктайт, ушул Оферта боюнча төлөө жогоруда саналган бардык шарттар (пункттар) менен макул экендигин билдирет.

PUBLIC OFFER AGREEMENT

"Offer to provide customs clearance services for the customer's goods by Express Logistics Group LLC, an official representative of DHL EXPRESS."

Bishkek

This Agreement is an official offer (public offer) of Express Logistics Group LLP (hereinafter referred to as the "Contractor") to any person (hereinafter referred to as the "Client") who accepts this offer on the terms and conditions specified below.

According to paragraph 1 of Article 395 of the Civil Code of the Kyrgyz Republic (CC KR), in case of acceptance of the terms and conditions outlined below and payment for the Services, the person who makes the Acceptance of this Offer becomes the Customer (according to Article 399 of the Civil Code of the Kyrgyz Republic, the Acceptance of the Offer is equivalent to the conclusion of the Agreement on the terms and conditions specified in the Offer).

The moment of full and unconditional acceptance by the Customer of the Contractor's offer to conclude an offer agreement (acceptance of the offer) is the fact of payment by the Customer for the Contractor's services according to the terms and conditions specified in this Offer.

By paying for the services, the Customer guarantees that he/she has already read and accepts all the terms and conditions of the Offer as they are specified in the text of this Offer, as well as has read and agrees with the cost of the Services.

The text of this Offer Agreement (hereinafter referred to as the Agreement, Offer) is posted at www.elg.kg (offer) (hereinafter referred to as the Contractor's Website)

If you do not agree with this Offer Agreement (any of the terms and conditions of the Agreement), please do not take action to enter into it.

1. TERMS AND DEFINITIONS

For the purposes of this Agreement, the following terms and definitions shall be used with the following meaning:

"Offer" – this document, the Public Offer of the Contractor's services includes the organization of customs clearance of the Client's goods for and on behalf of the Client on the terms and conditions specified herein

"Acceptance of the Offer" – full and unconditional acceptance by the Client of the terms and conditions of this Offer

"Offer Agreement" – an agreement between the Contractor and the Client for the provision of customs services, which is concluded through Acceptance of the Offer. The Parties acknowledge the fact that the Acceptance of the Offer is a sufficient condition for compliance with the requirements for the conclusion of the Agreement and the form.

"Acceptance" – the Customer's actions, the performance of which confirms the Customer's intention to conclude the Agreement, including the Customer's placing an order in the manner prescribed on the Website.

"Client" – any capable natural person who has expressed a will to receive customs declaration services from the Contractor and accepted the Offer on the terms and conditions described below.

2. SUBJECT MATTER OF THE OFFER AGREEMENT

2.1. The subject matter of this Agreement is the Contractor's fee-based rendering of services to the Client for customs declaration (hereinafter referred to as the Services) without payment of customs and tax duties using the passenger customs declaration of goods (hereinafter referred to as the PCD) or passenger customs declaration for express cargo (hereinafter referred to as the PCDEC) of the Client's goods intended for personal use, transported across the customs border of the Eurasian Economic Union (hereinafter referred to as the customs border), in the territory of the Kyrgyz Republic according to international treaties and acts in the field of customs regulation, as well as the legislation of the Kyrgyz Republic on customs affairs (hereinafter collectively referred to as the customs legislation).

2.2. Perform other actions, stipulated by the customs legislation and agreed with the Client, to represent the Client's interests in relations with the customs authorities, including placing the Client's goods and vehicles at a temporary storage warehouse (hereinafter - "TSW") or temporary customs control zones (hereinafter referred to as the TCCZ);

2.3. The Client accedes to the Agreement by making an Acceptance.

2.4. The Client, who has acceded to the Agreement, accepts all conditions and obligations specified in the Agreement.

3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

3.1. The Contractor shall be obliged to:

3.1.1. Implement the Client's orders according to the Client's instructions.

3.1.2. On the grounds of the offer perform all necessary customs operations concerning the goods moved by the Client across the customs border, in the manner prescribed by the customs legislation, in this case, the Contractor on behalf of the Client or its behalf, but at the expense of the Client shall conclude contracts for the provision of temporary storage warehouse services, as well as shall make settlements under these contracts.

3.1.3 Upon the Client's order perform on its behalf, but at the expense of the Client, or on behalf and at the expense of the Client, legal and other actions related to obtaining licenses, certificates, permits, and (or) other documents confirming compliance with the established prohibitions and restrictions and necessary for the release of goods.

3.1.4. inform the Client about all disputable issues arising in the course of customs operations and the need to provide additional information and documents.

3.1.5. inform the Client upon his/her request of all information on the progress of the implementation of orders.

3.1.6. Inspect the cargo at any stage of its transportation.

4.1. The Customer shall be obliged to:

4.4.1. The Customer shall make a prepayment in the amount of 100% of the cost of the Services.

4.4.2. Payment under this Agreement shall be made in non-cash form by bank transfer using Internet acquiring systems or other payment providers and systems for accepting payments via the Internet. Payment may also be made by bank transfer to the Contractor's current account.

4.4.3. Provide the Contractor with all necessary, reliable, and executed according to the requirements of the customs legislation documents and information required for customs purposes.

4.4.4. The documents submitted must be in Russian. If documents are submitted in a foreign language, they must be accompanied by a Russian translation, and the documents must be notarized or signed by an authorized representative of the Client and sealed with the Client's seal.

4.4.5. Provide the Customs Representative with the technical documentation for the goods, the information on which is incomplete or missing in the shipping documentation.

4.4.6. Ensure reliability and strict compliance of the information contained in the submitted documents with the actual data and actual characteristics of the goods being moved across the customs border. Immediately inform the Customs Representative of any changes in previously submitted documents and information, including in foreign trade contracts (agreements) and other documents affecting compliance with the requirements of the legislation of the Kyrgyz Republic and international treaties, any detected change, destruction, damage or loss of customs identification means, damage to tare or packaging, non-compliance of goods with the information about them in transportation, commercial and other documents, non-compliance of information about the goods with the requirements of the legislation of the Kyrgyz Republic and international treaties.

4.4.7. When using the said goods for other purposes, I undertake to pay customs payments not paid at customs clearance in the amount of the unfulfilled payment obligations according to customs legislation.

Pay customs payments concerning goods moved across the customs border, specified in Article 46 of the Customs Code of the Eurasian Economic Union, and (or) ensure their payment according to customs legislation, and provide the Contractor with documents confirming the payment of customs fees and (or) security of payment, including bank statements.

4.4.8. Reimburse the Contractor for the expenses incurred by the Contractor for the purpose of fulfillment of obligations under the Contract.

5.1. The Contractor shall be entitled to:

5.1.2. Verify the powers of the Client and his/her representatives concerning the goods.

5.1.3. Require from the Customer the documents and information required for customs purposes and receive such documents and information within the timeframes ensuring compliance with the requirements established by the customs legislation.

5.1.4. Perform all actions stipulated by the customs legislation, necessary to carry out customs operations concerning the Customer's goods and vehicles.

5.1.5. Not to carry out customs operations, if the Client has not provided all necessary documents, or has not paid and (or) not secured payment of customs duties.

5.1.6. Make amendments and (or) additions to the information during customs clearance on behalf of the Customer.

5.1.7. Notify and inform the client of the cargo being sent via the DHL EXPRESS network with the help of various means of communication.

6.1. The Customer shall be entitled to:

6.1.1. Attend customs operations.

6.1.2 Ask the Contractor for explanations of the requirements of customs authorities and customs regulations in force in the Kyrgyz Republic.

6.1.3. Require the Contractor to provide full and reliable information verbally or in writing about the process of customs clearance and customs control of his/her goods and vehicles.

6.1.4. Refuse the information sent by the Contractor by clicking on the link provided in the e-mail or writing to the Contractor's support service.

4. GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SERVICE

4.1.1. This agreement applies to goods delivered by DHL EXPRESS to a natural person or sent by a natural person via the DHL network and cleared using PCD or PCDEC, without payment of customs duties and taxes.

4.1.2. The Client authorizes the Contractor to process, store, and use personal data for the purposes of fulfillment of the terms and conditions of the agreement, as well as for the cross-border transfer of personal data within the framework of processing in the internal automated information systems of DHL Express, namely the identity card (passport) number, TIN, and contact details.

4.1.3. The Contractor undertakes to use personal data only for the purposes of fulfillment of the terms and conditions of this agreement and to take the necessary measures to protect personal data. The Client consents to the processing and storage of his/her personal data, as well as their cross-border transfer.

4.1.4. The Client agrees to and acknowledges the DHL Website Terms of Use.

4.1.5. DHL EXPRESS shall not be liable for any unintentional, consequential, indirect, punitive, or incidental damages, lost profits, or damages for loss of data or business interruption arising out of the use of or inability to use the DHL website, or any systems, services, text content or other information from DHL, whether based on guarantees, contracts, tort or other legal reasons, or regardless of DHL's knowledge of the possibility of such damages.

4.1.5. Any information obtained under the Agreement shall not be disclosed and disseminated, except for cases of transfer of information to a state body according to the legislation of the Kyrgyz Republic.

4.1.6. The cost of the service shall be formed on the grounds of the tariffs in effect on the day of rendering the service. Tariffs for customs declaration services are available on the website www.elg.kg. Payment shall be made by non-cash payment, including using electronic payment systems, or by cash payment before delivery/receipt of goods.

4.1.7. The Client shall be responsible for the completeness and reliability of the provided information about the declared goods and the purpose of their use.

4.1.8. The Agreement shall come into force on the first day of the actual rendering of the service or performance by DHL of other actions arising from the subject matter of this Agreement.

4.1.9. The Parties agree that on the grounds of Article 395 of the Civil Code of the Kyrgyz Republic, the Agreement may be concluded in any form envisaged for transactions if the law does not establish a certain form for contracts of this type.

5. LIABILITY OF THE PARTIES

5.1. The Parties shall be liable for non-performance or improper performance of obligations under the Agreement according to the current legislation of the Kyrgyz Republic.

5.2. In case the Client provides the Contractor with false information and (or) documents or fails to provide the necessary information and (or) documents, as well as committing any other actions/inaction by the Client, which caused the Contractor any losses, including, but not limited to the following: any types of administrative penalties, any sanctions from the authorized bodies, etc., the Client shall be

obliged to reimburse the Contractor for all losses in the form of the amount of paid fines, duties, taxes, penalties and other payments within five business days from the moment of sending him/her a relevant request of the Contractor.

5.3. The customs representative shall not be liable for any items missing in the package accepted or handed over in serviceable containers; for non-compliance with the rules of marking goods with excise duty stamps, performance of currency operations related to the movement of goods across the customs border, fulfillment of the terms and conditions of foreign trade transactions.

5.4. The Parties shall be released from liability for nonperformance or improper performance of obligations under the Agreement caused by force majeure circumstances beyond the reasonable control of the Parties, which arose after the conclusion of the Agreement, and objectively prevent the Parties from full or partial performance of their obligations under the Agreement, including but not limited to the following: wars, military actions of any nature, blockades, strikes, earthquakes, floods, fires and other natural disasters, as well as decisions and actions or inaction of customs authorities and other officials, including for their customs clearance and customs control, failure of the electronic declaration system. The deadline for the performance of the Parties' contractual obligations shall be commensurately postponed for the duration of such circumstances.

5.5. Delivery of the cargo shall be made after the Customer has paid for the Services.

6. PROCESSING AND PROTECTION OF PERSONAL DATA

6.1. Legal regulation

This Agreement is governed, among others, by the provisions on the protection of personal data established by the Digital Code of the Kyrgyz Republic dated July 31, 2025, No. 178, as well as the Law of the Kyrgyz Republic "On Personal Information".

6.2. Purpose and scope of personal data processing

The Client (Personal Data Subject) provides Express Logistic Group LLC with consent to the processing of his/her personal data solely for the purposes of:

- customs clearance and declaration of goods;
- provision of transport and forwarding services;
- compliance with the requirements of customs and tax legislation of the Kyrgyz Republic.

6.3. The volume of processed data is limited to the information necessary to achieve the specified purposes, including: last name, first name, patronymic, passport details, taxpayer identification number (if necessary), contact details and registration address.

6.4. Transfer of personal data to the third parties

The Client agrees that his personal data may be transferred to:

- authorized state bodies of the Kyrgyz Republic (including customs and tax authorities) in cases and in the manner prescribed by the law;
- partners and counterparties of Express Logistic Group LLC (including agents, customs representatives, carriers, operators of temporary storage warehouses and (or) customs warehouses), who process personal data on behalf of Express Logistic Group LLC and undertake to maintain confidentiality in accordance with the requirements of the Digital Code of the Kyrgyz Republic.

6.5. Rights of the personal data subject (Client)

The client has the right to:

- receive information about the fact, legal grounds and purposes of processing his personal data;
- request clarification, updating or modification of your personal data;
- demand the blocking or destruction of their personal data if they are not necessary to achieve the

stated purposes of processing, subject to the fulfillment of all obligations arising from this Agreement and the legislation of the Kyrgyz Republic.

7. DISPUTE SETTLEMENT PROCEDURE

7.1. All disputes arising between the Parties in connection with the Agreement shall be settled by negotiations. The Parties have established a mandatory claim procedure for dispute settlement. The Party that has received a claim from the other Party on the issues of the Agreement performance shall consider it and give an answer on the claim merits not later than one month from the date of receipt of the claim.

7.2. In case of failure to reach an agreement by negotiations, within 30 (thirty) calendar days from the date of receipt of the claim by the Party, disputes shall be subject to judicial review in the Kyrgyz Republic.

8. FINAL PROVISIONS

8.1. The Agreement shall enter into force on the date of its Acceptance by the Client and shall be valid for an indefinite period. Either Party shall have the right to terminate the Agreement by giving a written notice to the other Party at least 30 days in advance.

8.2. Information received by the Parties in the process of conclusion of the Agreement and performance of obligations under the Agreement, including banking and other information, shall be confidential information. The Parties undertake not to disclose confidential information to third parties, except for cases of assignment of rights and obligations under the Agreement to third parties, as well as in cases stipulated by the legislation of the Kyrgyz Republic.

8.3. The Client confirms that he/she has read and fully agrees with the provisions of the Agreement. The payment under this Offer means acceptance of all terms and conditions (clauses) listed above.